



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

Vol. CLXIII.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

23 FEBRUARIE
23 FEBRUARY 1951.

PRICE 6d.

[No. 4551.]

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 452.]

[23 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—NESCAFÉ.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreef No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) deur die item aangegee in die Tweede, die Derde en die Vierde Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende item in die Tweede, die Derde en die Vierde Bylae hiervan.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

TWEEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.
ITEM No. 10—NESCAFÉ—

	<i>Per dosyn.</i>
Te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en aan die Witwatersrand.....	s. d. 38 0

Bogenoemde prys is onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan handelaars wat teen groothandelpryse verkoop.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.
ITEM No. 10—NESCAFÉ—

	<i>Per dosyn.</i>
Te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en aan die Witwatersrand.....	s. d. 38 0

VIERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYS.
ITEM No. 10—NESCAFÉ—

	<i>Per blik.</i>
Te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en aan die Witwatersrand.....	s. d. 3 6

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

* No. 452.]

[23 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—NESCAFÉ

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1713 of 20th July 1950 (Maximum Prices of Groceries) by the substitution of the item specified in the Second, Third and Fourth Schedules hereto for the corresponding item in the Second, Third and Fourth Schedules thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURER'S MAXIMUM PRICE.

ITEM No. 10—NESCAFÉ—

	<i>Per Doze</i>
At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and on the Witwatersrand.....	s. d. 38 0

The foregoing price is subject to a discount of 10 per cent. sales to dealers who sell at wholesale prices.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICE.

ITEM No. 10—NESCAFÉ—

	<i>Per Doze</i>
At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and on the Witwatersrand.....	s. d. 38 0

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICE.

ITEM No. 10—NESCAFÉ—

	<i>Per Tin.</i>
At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and on the Witwatersrand.....	s. d. 3 6

No. 453.] [23 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LEKKERGOED (WYSIGING).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, hande-
 ide kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49
 n 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 1720 van
 1 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Lekkergoed) hierby
 ur die Eerste en die Tweede Bylae daarvan te vervang
 ur die ooreenstemmende Bylaes hiervan.

F. V. ASHPOLE,
 Pryscontroleur.

EERSTE BYLAE.

PLAT SJOKOLADE.

Beskrywing.	Maksimum pryse. s. d.
Plat sjokolade sonder vulsel, of plat sjokolade met neut, vrugte en/of heuning (uitgesonderd die plat sjokolade in artikel 2 hiervan aangegee)—	
(a) Minimum gewig 6 ons.....	2 0
(b) Minder as 6 ons, minimum gewig 4½ ons.....	1 6
(c) Minder as 4½ ons, minimum gewig 3 ons.....	1 0
(d) Minder as 3 ons, minimum gewig 1½ ons.....	0 6
(e) Minder as 1½ ons, minimum gewig ¾ ons.....	0 3
(f) Minder as ¾ ons, minimum gewig 8 dragmes..	0 2
Plat sjokolade, wat heel haselneute en Braziliaanse neut bevat—	
(a) Minimum gewig 5 ons 7 dragmes.....	1 9
(b) Minder as 5 ons 7 dragmes, minimum gewig 3 ons 10 dragmes.....	1 2
(c) Minder as 3 ons 10 dragmes, minimum gewig 1 ons 13 dragmes.....	0 7
Plat sjokolade met vulsel—	
(a) Minimum gewig 3 ons 10 dragmes.....	1 0
(b) Minder as 3 ons 10 dragmes, minimum gewig 1 ons 13 dragmes.....	0 6

TWEDE BYLAE.

SJOKOLADEKROKETTE.

Beskrywing.	Maksimum prys. s. d.
Minimum gewig 5 ons 12 dragmes.....	2 0
Minder as 5 ons 12 dragmes, minimum gewig 2 ons 14 dragmes.....	1 0

No. 454.] [23 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SEMENT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, hande-
 ide kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49
 n 1946:—

1. Bepaal die maksimum pryse waarteen sement verkoop mag word, as volg:—

(1) In die plaaslike gebied Kaapstad, begrens deur en insluitende Kaapstad, Milnerton, Goodwood, Parow, Bellville, Pinelands, Langa, Vishoek en Simonstad—

(a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen drie sjielings en tien en 'n kwartpennie per sak;

(b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen vier sjielings en een en 'n kwartpennie per sak; en

(c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen vier sjielings en een en 'n kwartpennie per sak;

* No. 453.] [23 February 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF SWEETS (AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1720 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Sweets) by the substitution of the First and Second Schedules hereto for the corresponding Schedules thereto.

F. V. ASHPOLE,
 Price Controller.

FIRST SCHEDULE.

CHOCOLATE SLABS.

Description.	Maximum Price. s. d.
1. Solid block slabs or slabs containing, nuts, fruit and/or honey (other than the slabs specified in section 2 hereof)—	
(a) Minimum weight 6 oz.....	2 0
(b) Less than 6 oz., minimum weight 4½ oz.....	1 6
(c) Less than 4½ oz., minimum weight 3 oz.....	1 0
(d) Less than 3 oz., minimum weight 1½ oz.....	0 6
(e) Less than 1½ oz., minimum weight ¾ oz.....	0 3
(f) Less than ¾ oz., minimum weight 8 drams.....	0 2
2. Slabs containing whole hazel nuts and Brazil nuts—	
(a) Minimum weight 5 oz. 7 drams.....	1 9
(b) Less than 5 oz. 7 drams, minimum weight 3 oz. 10 drams.....	1 2
(c) Less than 3 oz. 10 drams, minimum weight 1 oz. 13 drams.....	0 7
3. Filled block slabs—	
(a) Minimum weight 3 oz. 10 drams.....	1 0
(b) Less than 3 oz. 10 drams, minimum weight 1 oz. 13 drams.....	0 6

SECOND SCHEDULE.

CHOCOLATE CROQUETTES.

Description.	Maximum Price. s. d.
(1) Minimum weight 5 oz. 12 drams.....	2 0
(2) Less than 5 oz. 12 drams, minimum weight 2 oz. 14 drams.....	1 0

* No. 454.] [23 February 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CEMENT.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby:—

1. Fix the maximum prices, at which cement may be sold, as follows:—

(1) In the Cape Town local area, bounded by and including Cape Town, Milnerton, Goodwood, Parow, Bellville, Pinelands, Langa, Fishhoek and Simonstown—

(a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at three shillings and tenpence farthing per bag;

(b) to any person other than a dealer or a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at four shillings and one penny farthing per bag; and

(c) to any person by a dealer who acquired it from another dealer at four shillings and one penny farthing per bag.

(2) In die dorp Mosselbaai en in die plaaslike gebied Oos-Londen (wat bestaan uit die deel Oos-Londen tot by en met Arnoldton)—

- (a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vier sjielings en tien en 'n halfpennie* per sak;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vyf sjielings en een en 'n halfpennie* per sak; en
- (c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen *vyf sjielings en een en 'n halfpennie* per sak.

(3) In die plaaslike gebied Port Elizabeth (wat strek van Port Elizabeth tot by en met Swartkops)—

- (a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *drie sjielings en nege en 'n halfpennie* per sak;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vier sjielings en 'n halfpennie* per sak; en
- (c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen *vier sjielings en 'n halfpennie* per sak.

(4) In die plaaslike gebied Durban (bestaande uit die dele Umgeni tot by Durban, Durban tot by Punt, Durban tot by Clairwood, Clairwood tot by Wests) en die plaaslike gebied Pietermaritzburg bestaande uit die dele Mountain Rise tot by Pietermaritzburg, Pietermaritzburg tot by Pentrich)—

- (a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vier sjielings en elf pennies* per sak;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vyf sjielings en twee pennies* per sak; en
- (c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen *vyf sjielings en twee pennies* per sak.

(5) Te Pretoria—

- (a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *drie sjielings en tien pennies* per sak;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vier sjielings en 'n pennie* per sak; en
- (c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen *vier sjielings en 'n pennie* per sak.

(6) In die Randgebied (met inbegrip van Bank, Wesrand, Welgedacht, Springs, Largo, Kaydale, Union en Midway)—

- (a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vier sjielings en een en 'n halfpennie* per sak;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen *vier sjielings en vier en 'n halfpennie* per sak; en
- (c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen *vier sjielings en vier en 'n halfpennie* per sak.

(2) In the town of Mossel Bay and in the Ea London local area (consisting of the section Ea London to Arnoldton inclusive)—

- (a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *four shillings and tenpence halfpenny* per bag;
- (b) to any person other than a dealer or contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *five shillings and one penny halfpenny* per bag; and
- (c) to any person by a dealer who acquired from another dealer at *five shillings and one penny halfpenny* per bag.

(3) In the Port Elizabeth local area (extending from Port Elizabeth to Swartkops inclusive)—

- (a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *three shillings and nine pence halfpenny* per bag;
- (b) to any person other than a dealer or contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *four shillings and one halfpenny* per bag; and
- (c) to any person by a dealer who acquired from another dealer at *four shillings and one halfpenny* per bag.

(4) In the Durban area (consisting of the sections Umgeni to Durban, Durban to Poir Durban to Clairwood, Clairwood to Wests), and the Pietermaritzburg local area (consisting of the sections Mountain Rise to Pietermaritzburg to Pietermaritzburg to Pentrich)—

- (a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *four shillings and eleven pence* per bag;
- (b) to any person other than a dealer or contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *five shillings and two pennies* per bag; and
- (c) to any person by a dealer who acquired from another dealer at *five shillings and two pence* per bag.

(5) At Pretoria—

- (a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *three shillings and tenpence* per bag;
- (b) to any person other than a dealer or contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *four shillings and one penny* per bag; and
- (c) to any person by a dealer who acquired from another dealer at *four shillings and one penny* per bag.

(6) In the Reef area embracing Bank, We Rand, Welgedacht, Springs, Largo, Kaydale, Union and Midway—

- (a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *four shillings and one penny halfpenny* per bag;
- (b) to any person other than a dealer or contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at *four shillings and four pence halfpenny* per bag; and
- (c) to any person by a dealer who acquired from another dealer at *four shillings and four pence halfpenny* per bag.

(7) Te Bloemfontein—

- (a) aan 'n handelaar of aan 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen vier sjielings en ses pennies per sak;
- (b) aan enigeen behalwe 'n handelaar of 'n kontrakteur deur 'n handelaar wat dit verkry het van die vervaardiger daarvan teen vier sjielings en nege pennies per sak; en
- (c) aan enige persoon deur 'n handelaar wat dit verkry het van 'n ander handelaar teen vier sjielings en nege pennies per sak.

(8) Dwarsdeur die res van die Unie, uitsluitende die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai—

(a) deur handelaars uit voorrade—

- (i) aan kontrakteurs, teen lysprys plus 6d. per sak;
- (ii) aan ander kopers, teen lysprys plus 7½d. per sak;

(b) deur handelaars op direkte spoorversending van die fabriek af—

- (i) aan kontrakteurs, in die geval van hoeveelhede van 200 sakke of meer, teen lysprys plus 1½d. per sak vir kontant of 3d. per sak as dit nie vir kontant is nie, en, in die geval van kleiner hoeveelhede (minimum 24 sakke,) teen lysprys plus 3d. per sak vir kontant of 4½d. per sak as dit nie vir kontant is nie;
- (ii) aan ander kopers, in die geval van hoeveelhede van 200 sakke of meer, teen lysprys plus 3d. per sak vir kontant of 4½d. per sak as dit nie vir kontant is nie, en in die geval van kleiner hoeveelhede (minimum 24 sakke), teen lysprys plus 4½d. per sak vir kontant of 6d. per sak as dit nie vir kontant is nie.

2. Die maksimum pryse wat gevra kan word ingevolge subparagrafe (1), (2), (4), (5), (6), (7) en (8) (a) van paragraaf 1 sluit in aflewering binne die munisipale gebied waarin die persele van die verkoper geleë is en die maksimum pryse wat gevra kan word ingevolge subparagraaf (3) van paragraaf 1 sluit in aflewering binne die Suid-Afrikaanse Spoorweë se afleweringradius te Port Elizabeth.

3. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

- „sak” 'n sak bevattende 94 pond nominale gewig sement;
- „kontrakteurs”, *bona fide* boukontrakteurs of konstruksieingenieurs wat by bouwerk, insluitende kerke, kloosters, sendinggenootskappe en hospitaalrade werksaam is; en
- „lysprys”, die fabrikant se lysprys insluitende 'n ekstra bedrag vir die houer (5½d. per sak); soos aangegee op die fabrikant se faktuur, plus padmotorvervoerkoste (as daar is), maar uitsluitende karweikoste van die stasie of halte na die handelaar se perseel binne dieselfde stad of dorp.

4. Die maksimum pryse wat in hierdie kennisgewing aangegee word, het betrekking op gewone Portlandsement en nie op spesiale tipes sement wat vinnig hard word nie.

5. Goewermentskennisgewing No. 1722 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Sement) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

(7) At Bloemfontein—

- (a) to a dealer or to a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at four shillings and six pence per bag;
- (b) to any person other than a dealer or a contractor by a dealer who acquired it from the manufacturer thereof at four shillings and ninepence per bag; and
- (c) to any person by a dealer who acquired it from another dealer at four shillings and ninepence per bag.

(8) Throughout the rest of the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the Port and settlement of Walvis Bay—

(a) by dealers *ex stock*—

- (i) to contractors, at list price plus 6d. per bag;
- (ii) to other purchasers, at list price plus 7½d. per bag;

(b) by dealers on direct railings *ex factory*—

- (i) to contractors, in the case of 200-bag lots or more, at list price plus 1½d. per bag for cash or 3d. per bag otherwise than for cash; and, in the case of smaller quantities (minimum 24 bags), at list price plus 3d. per bag for cash or 4½d. per bag otherwise than for cash;
- (ii) to other purchasers; in the case of 200-bag lots or more, at list price plus 3d. per bag for cash or 4½d. per bag otherwise than for cash; and, in the case of smaller quantities (minimum 24 bags), at list price plus 4½d. per bag for cash or 6d. per bag otherwise than for cash.

2. Direct that the maximum prices chargeable under sub-paragraphs (1), (2), (4), (5), (6), (7) and (8) (a) of paragraph 1 include delivery within the municipal area in which the seller's premises are situated and that the maximum prices chargeable under sub-paragraph (3) of paragraph 1 include delivery within the South African Railways cartage radius at Port Elizabeth.

3. Direct that for the purposes of this notice—

“bag” means a bag containing 94 lb. nominal weight of cement;

“contractors” means *bona fide* building contractors or constructional engineers engaged in building construction and includes churches, convents, missionary societies and hospital boards; and

“list price” means the manufacturer's list price inclusive of surcharge for container (5½d. per bag), as declared on the manufacturer's invoice, plus road motor transport charges (if any) but excluding cartage charges from station or siding to dealer's premises within the same city, town or village.

4. Direct that the maximum prices specified in this notice relate to ordinary Portland cement and not to special rapid hardening types of cement.

5. Withdraw Government Notice No. 1722 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Cement).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of cement by 1½ per pocket by reason of the higher cost of paper pockets, resulting from the enhanced landed cost of the imported material from which these pockets are made.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing dat maksimum pryse van sement met 1½d. per sak verhoog word vanweë die verhoogde koste van papier-ikke, wat voortvloei uit die vermeerderde koste aan wal in die ingevoerde materiaal waaruit hierdie sakke vervaardig word.

* No. 455.]

[23 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEGOLFDE SINKPLATE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen, binne die gebied wat deur die volgende plekke, die plekke self ingesluit, begrens word, naamlik, Bank, Pienaarsrivier, Largo, Magaliesberg, Eerste Fabrieke, Houtpoort, Brits, Welgedacht en Wolvehoek, 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, agt drieduimsgolwings, vervaardig binne die Unie—

(a) verkoop mag word deur 'n oorspronklike koper aan 'n hervekoper is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $15\frac{2}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, $15\frac{5}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $15\frac{8}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $15\frac{11}{16}$ d. per lengtevoet;

(b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n hervekoper, is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $15\frac{13}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, 16d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $16\frac{3}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $16\frac{6}{16}$ d. per lengtevoet.

2. Die maksimum prys waarteen, op enige plek in die Unie buite die gebied genoem in paragraaf 1 hiervan, 'n nuwe gegalvaniseerde gegolfde sinkplaat, dikte No. 24, agt drieduimsgolwings, vervaardig in die Unie—

(a) verkoop mag word deur 'n oorspronklike koper aan 'n hervekoper is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, 15d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, $15\frac{3}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $15\frac{6}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $15\frac{9}{16}$ d. per lengtevoet;

(b) deur enige persoon aan enige ander persoon verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n oorspronklike koper aan 'n hervekoper, is as volg:—

- (i) As die plaat hoogstens 9 voet in lengte is, $15\frac{11}{16}$ d. per lengtevoet;
- (ii) as die plaat langer as 9 voet, maar hoogstens 10 voet in lengte is, $15\frac{14}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iii) as die plaat langer as 10 voet, maar hoogstens 11 voet in lengte is, $16\frac{1}{16}$ d. per lengtevoet;
- (iv) as die plaat langer as 11 voet is, $16\frac{4}{16}$ d. per lengtevoet.

* No. 455.]

[23 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CORRUGATED SHEET.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union, excluding the Mandate Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which within the area bounded by the following points, which are themselves included, namely Bank, Pienaarsrivier, Largo, Magaliesberg, Eerste Fabrieke, Houtpoort, Brits, Welgedacht and Wolvehoek, a new galvanised corrugated sheet gauge No. 24, eight three-inch corrugations, manufactured in the Union—

(a) may be sold by an original purchaser to a reseller, as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet length at $15\frac{2}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at $15\frac{5}{16}$ d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $15\frac{8}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $15\frac{11}{16}$ d. per linear foot;

(b) may, except in the case of a sale by any original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person as follows:—

- (i) if the sheet does not exceed 9 feet length at $15\frac{13}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at 16d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $16\frac{3}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $16\frac{6}{16}$ d. per linear foot.

2. Fix the maximum price at which, at any place in the Union outside the area mentioned in paragraph 1 hereof, a new galvanised corrugated sheet gauge No. 24, eight three-inch corrugations, manufactured in the Union—

(a) may be sold by an original purchaser to a reseller as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet length at 15d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at $15\frac{3}{16}$ d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $15\frac{6}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $15\frac{9}{16}$ d. per linear foot;

(b) may, except in the case of a sale by an original purchaser to a reseller, be sold by any person to any other person as follows:—

- (i) If the sheet does not exceed 9 feet length at $15\frac{11}{16}$ d. per linear foot;
- (ii) if the sheet exceeds 9 feet but does not exceed 10 feet in length at $15\frac{14}{16}$ d. per linear foot;
- (iii) if the sheet exceeds 10 feet but does not exceed 11 feet in length at $16\frac{1}{16}$ d. per linear foot;
- (iv) if the sheet exceeds 11 feet in length at $16\frac{4}{16}$ d. per linear foot.

Met dien verstande dat bogenoemde pryse verhoog mag word met die werklike koste aangegaan i.v.m. die vervoer van die leweringsbron af na die perseel van die verkoper, asook met *twee-sestiendes van 'n pennie* per lengtevoet vir elke vyf-en-twintig myl of deel daarvan ten opsigte van padvervoer na die verkoper se perseel van die stasie of sylyn af waarheen die plate gestuur word, waar die perseel nie minder as vyf myl van die stasie of sylyn af is nie.

3. Die maksimum prys waarteen nuwe ingevoerde gegolfdde sinkplate verkoop mag word, is—

(1) wanneer hulle deur die invoerder—

- (a) aan 'n handelaar in die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *elf persent* daarvan;
- (b) aan 'n handelaar of as los plate of in ander bondels as die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *twaalf en 'n half persent* daarvan;
- (c) aan 'n handelaar, in opdrag van die handelaar, vir versending of aflowering regstreeks aan die verbruiker, verkoop word, die koste plus *twaalf en 'n half persent* daarvan;
- (d) aan iemand anders as 'n handelaar verkoop word, die koste plus *negentien persent* daarvan;

(2) wanneer hulle deur iemand anders as 'n invoerder—

- (a) aan enigeen in die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *sewe en 'n half persent* daarvan;
- (b) aan enigeen of as los plate of in ander bondels as die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *ses persent* daarvan.

4. Die maksimum prys waarteen enige tweedehandse (gebruikte) gegalvaniseerde gegolfdde sinkplate, agt drieduimsgolwings wyd, hetsy oorspronklik ingevoer of in die Unie vervaardig, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is 6d. per lengtevoet.

5. Die maksimum prys waarteen enige tweedehandse (gebruikte) swart (onbedekte) gegolfdde staalplate, agt drieduimsgolwings wyd, deur enigiemand aan iemand anders verkoop mag word, is 5d. per lengtevoet.

6. Die maksimum prys waarteen gegolfdde sinkplate genoem in paragraaf 1, 2, 4 of 5, maar wat nouer is as 'n gegolfdde sinkplaat van agt drieduimsgolwings, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is 'n prys wat in dieselfde verhouding tot die prys wat ooreenkomstig paragraaf 1, 2, 4 of 5 (nl. die wat van toepassing is) betaalbaar is, staan, as wat die werklike wydte van die plaat wat verkoop word tot die wydte van 'n plaat van agt drieduimsgolwings staan.

7. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

„oorspronklike koper”, met betrekking tot enige gegolfdde plaat wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat die plaat regstreeks verkry het van die vervaardiger daarvan;

„oorspronklike ongebroke bondels”, ongebroke bondels soos dit deur die invoerder ontvang is, of bondels wat weer deur die invoerder gemaak is en wat dieselfde getal gegalvaniseerde gegolfdde plate bevat as wat in 'n ongebroke bondel wat deur die invoerder ontvang word, vervat is;

„herverkoper”, met betrekking tot enige gegolfdde plaat wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat vir die doel van herverkoop dié plaat van die oorspronklike koper daarvan verkry het;

Provided that to the foregoing prices there may be added the actual cost of transportation incurred from the source of supply to the premises of the seller, and also *two-sixteenths of a penny* per linear foot per twenty-five miles or portion thereof in respect of road transportation to the seller's premises from the station or siding to which the sheets are consigned, where such premises are not less than five miles from such station or siding.

3. Fix the maximum price at which new imported corrugated sheets may be sold, as follows:—

(1) When sold by the importer—

- (a) to a dealer, in original unbroken bundles at cost plus *eleven per cent.* thereof;
- (b) to a dealer, either in loose sheets or in bundles other than original unbroken bundles at cost plus *twelve and one-half per cent.* thereof;
- (c) to a dealer, for consignment or delivery direct to the user on instructions from the dealer—at cost plus *twelve and one-half per cent.* thereof;
- (d) to any person other than a dealer—at cost plus *nineteen per cent.* thereof.

(2) When sold by any person other than the importer—

- (a) to any person in original unbroken bundles—at cost plus *seven and one-half per cent.* thereof;
- (b) to any person in loose sheets or in bundles other than original unbroken bundles—at cost plus *six per cent.* thereof.

4. Fix 6d. per linear foot as the maximum price at which any second-hand (used) galvanised corrugated sheets, of a width of eight three-inch corrugations, whether originally imported or manufactured in the Union, may be sold by any person to any other person.

5. Fix 5d. per linear foot as the maximum price at which any second-hand (used) black (uncoated) corrugated steel sheets of a width of eight three-inch corrugations, may be sold by any person to any other person.

6. Fix the maximum price at which any corrugated sheet referred to in paragraph 1, 2, 4 or 5 but of a width less than the width of a corrugated sheet of eight three-inch corrugations may be sold by any person to any other person at a price which bears the same proportion to the price determinable in accordance with paragraph 1, 2, 4 or 5 (whichever is applicable) as the actual width of the sheet sold bears to the width of a sheet of eight three-inch corrugations.

7. Direct that for the purposes of this notice—

“original purchaser”, in relation to any corrugated sheet manufactured in the Union, means the person who acquired such sheet direct from the manufacturer thereof;

“original unbroken bundles” means unbroken bundles as received by the importer or bundles rebundled by the importer and containing the same number of galvanised corrugated sheets as are contained in an unbroken bundle received by the importer;

“reseller”, in relation to any corrugated sheet manufactured in the Union, means the person who for the purpose of resale acquired such sheet from the original purchaser thereof;

„lieweringsbron”, (a) in die geval van plate wat regstreeks van die vervaardiger versend word, die sylyn vanwaar die plate versend is deur die vervaardiger, en (b) in die geval van plate per spoor versend van ’n oorspronklike koper se perseel of pakhuis binne die gebied vermeld in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing, die sylyn of stasie vanwaar die plate deur die oorspronklike koper versend is.

8. Die volgende Goewermentskennisgewings wat betrekking het op die maksimum pryse van gegolfe sinkplate, naamlik, No. 1723 van 20 Julie 1950, en No. 279 van 2 Februarie 1951, word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing konsolideer die ingetrekke kennisgewings, maar die pryse aangegee in paragrawe 1 en 2 weerspieël ’n verhoging van vier-sestiendes van ’n pennie per voet vergeleke met dié wat op 2 Februarie 1951, gepubliseer is. Dit is te wyte aan die steeds stygende prys van spelter.

* No. 456.] [23 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRONSSWEISSTAWE WAT IN DIE UNIE VERVAARDIG WORD.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen ’n bronsweisstaaf wat in die Unie vervaardig is en ’n deursnee het wat in die Bylae hiervan aangegee word, deur enigeen verkoop mag word, uitgesonderd in die geval van verkope deur ’n handelaar aan ’n ander handelaar, is die prys in vermelde Bylae teenoor die deursnee aangegee.

2. Goewermentskennisgewing No. 340 van 9 Februarie 1951 (Maksimum Pryse van Bronssweisstawe wat in die Unie vervaardig word), word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

BYLAE.

	s.	d.
$\frac{3}{8}$ -duim.....	4	2
$\frac{5}{16}$ -duim en $\frac{1}{2}$ -duim.....	4	2½
$\frac{3}{16}$ -duim.....	4	3½
$\frac{5}{32}$ -duim.....	4	4½
$\frac{1}{2}$ -duim.....	4	6½
$\frac{1}{16}$ -duim.....	4	11

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is ’n verhoging van ½d. per pond in die pryse van bronsweisstawe wat in die Unie vervaardig word. Die styging in prys is toe te skryf aan die styging in die koste van sink.

* No. 457.] [23 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KUNSMIS.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1701 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kunsmis) hierby deur die Eerste en die Tweede Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende Bylaes hiervan.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

“source of supply” means, (a) in the case of sheets despatched direct from the manufacturer, siding from which the sheets were despatched by the manufacturers, and (b) in the case of sheets railed from an original purchaser premises or warehouse within the area referred to in paragraph 1 of this notice, the siding or station from which the sheets were despatched by the original purchaser.

8. Withdraw the following Government Notices relating to the maximum prices of corrugated sheets, namely, No. 1723 of 20th July, 1950, and No. 279 of 2nd February, 1951.

F. V. ASHPOLE
Price Control

NOTE.—This notice is a consolidation of the withdrawn notices but the prices specified in paragraphs 1 and 2 reflect an increase of four-sixteenths of a penny per foot compared with those gazetted on 2nd February, 1951. This is due to the continued rise in the cost of spelter.

* No. 456.] [23 February 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BRONZE WELDING RODS MANUFACTURED IN THE UNION.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a bronze welding rod manufactured in the Union, that is of a diameter specified in the Schedule hereto may be sold by any person, except in the case of sales by a dealer to another dealer, at the price specified in the Schedule, opposite such diameter.

2. Withdraw Government Notice No. 340 of February, 1951 (Maximum Prices of Bronze Welding Rods Manufactured in the Union).

F. V. ASHPOLE,
Price Control

SCHEDULE.

	s.	d.
$\frac{3}{8}$ -inch.....	4	2
$\frac{5}{16}$ -inch and $\frac{1}{2}$ -inch.....	4	2
$\frac{3}{16}$ -inch.....	4	3
$\frac{5}{32}$ -inch.....	4	4
$\frac{1}{2}$ -inch.....	4	6
$\frac{1}{16}$ -inch.....	4	11

NOTE.—The effect of this notice is to advance prices of bronze welding rods manufactured in the Union by ½d. per lb. The increase is due to the rise in the cost of zinc.

* No. 457.] [23 February 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FERTILIZERS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1701 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Fertilizers) by the substitution of First and Second Schedules hereto for the corresponding Schedules thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Control

EERSTE BYLAE.

Soort kunsmis.	Maksimum prys per 2,000 pond (in sakke).	
	£ s. d.	£ s. d.
erfosfaat 19.0 persent.....	8 18 6	8 18 6
er- en rötsofsofaat, 3.2.....	8 18 6	8 18 6
iumchloried.....	22 5 6	22 5 6
moniumsulfaat.....	24 6 0	24 6 0
riumnitraat.....	21 0 0	21 0 0

TWEDE BYLAE.

Soort kunsmis.	Maksimum prys per ton (per 2,000 pond in sakke).			
	Organies.		Ander.	
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
J. 14.6.....	—	10 17 0	—	—
2. 12.6.....	13 4 6	12 4 6	—	—
2. 14.2.....	12 14 0	11 14 0	—	—
3. 13.3.....	14 2 6	12 15 0	—	—
4. 14.0.....	15 0 6	13 5 6	—	—
4. 10.6.....	15 6 6	13 11 6	—	—
5. 10.3.....	17 5 6	14 15 6	—	—
8. 10.0.....	19 4 6	15 19 6	—	—

fet dien verstande dat die pryse wat in hierdie Bylae aangegee is, die geval van korrelrige mengsels met vyf sjielings per ton (0 pond) verhoog mag word.

No. 458.] [23 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE (GRAANSOORTE VIR ONTBYT).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, hande- de kragsens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 i 1946, bepaal as volg—

- 1) Goewermentskennisgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) word hierby gewysig deur Item No. 1—Graansoorte vir Ontbyt—uit die Tweede, die Derde en die Vierde Bylae daarvan te skrap; en
- 2) Goewermentskennisgewing No. 2089 van 25 Augustus 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware—Graansoorte vir Ontbyt), word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing dat die spesifieke maksimum pryse vir sekere graan-ORTE vir ontbyt geskrap is. Prysbeheer oor hierdie pro- kte is egter nie daardeur opgehef nie, omdat die maksim- groot- en kleinhandelpryse voortaan bepaal moet rd ooreenkomstig die winsmarges wat aangegee is in die fde Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1713 van Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware).

No. 459.] [23 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VLOKWOL, WATTE, KATOENPLUISVILT EN VAN KNIPSELS, SNIP- PERS EN AFVALSTOWWE (WYSIGING).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, hande- de kragsens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmatreël No. van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 278 i 2 Februarie 1951 (Maksimum Pryse van Vlokwol, atte, Katoenpluisvilt en van Knipsels, Snippers en Afval- wwe) hierby deur die voorbehoudsbepaling in die Bylae arvan vervat, te vervang deur die volgende nuwe voor- oudsbepaling:—

Met dien verstande dat, wanneer die verkoper die goedere by die koper se persele aflewer en dit per pad in die verkoper se voertuig vervoer word, bo- staande pryse verhoog kan word met 'n bedrag gelyk aan 'n halfpennie per 100 lb. per myl ten opsigte van die vervoerkoste van die perseel van die verkoper af na die perseel van die koper. Wanneer dit per spoor afgelewer word, mag slegs die werklike spoor- vrag gevorder word.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

FIRST SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per 2,000 lb. (Bagged).	
	£ s. d.	£ s. d.
Superphosphate 19.0 per cent.....	8 18 6	8 18 6
Super and Raw Phosphate 3.2.....	8 18 6	8 18 6
Muriate of Potash.....	22 5 6	22 5 6
Ammonium Sulphate.....	24 6 0	24 6 0
Nitrate of Soda.....	21 0 0	21 0 0

SECOND SCHEDULE.

Type of Fertilizer.	Maximum Price per Ton (2,000 lb. Bagged).			
	Organic.		Other.	
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
A. 0.14.6.....	—	10 17 0	—	—
B. 2.12.6.....	13 4 6	12 4 6	—	—
C. 2.14.2.....	12 14 0	11 14 0	—	—
D. 3.13.3.....	14 2 6	12 15 0	—	—
E. 4.14.0.....	15 0 6	13 5 6	—	—
F. 4.10.6.....	15 6 6	13 11 6	—	—
G. 6.10.3.....	17 5 6	14 15 6	—	—
H. 8.10.0.....	19 4 6	15 19 6	—	—

Provided that in the case of granulated mixtures the prices specified in this Schedule may be increased by five shillings per ton (2,000 lb.).

* No. 458.] [23 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES (BREAKFAST CEREALS).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries) by the deletion of Item No. 1—Breakfast Cereals of the Second, Third and Fourth Schedules thereto; and
- (2) withdraw Government Notice No. 2089 of 25th August, 1950 (Maximum Prices of Groceries—Breakfast Cereals).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is that the specific maximum prices fixed for certain breakfast cereals are cancelled. Price control on these products is not, how- ever, thereby withdrawn, as the maximum wholesale and retail prices are henceforward determinable in accordance with the profit margins specified in the Fifth Schedule to Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries).

* No. 459.] [23 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FLOCK, WADDING AND LINTERFELT AND OF CLIPPINGS, CUTTINGS AND WASTE MATERIAL (AMENDMENT).

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 278 of 2nd February, 1951 (Maximum Prices of Flock, Wadding and Linterfelt and of Clippings, Cuttings and Waste Material, by the substitution of the following new proviso for the proviso contained in the Schedule thereto:—

Provided that where delivery is effected by the seller to the premises of the buyer and the goods are conveyed by road in the seller's vehicle, the fore- going prices may be increased by an amount equiva- lent to one half-penny per 100 lb. per mile in respect of cartage from the premises of the seller to the premises of the buyer. Where delivery is effected by rail only the actual railage may be charged.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 460.]

[23 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VIR DROOGSKOONMAAK.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreeël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die bedrae in die Bylae hiervan aangegee, is die maksimum bedrae wat gevorder mag word deur enigen vir diens ten aansien van die droogskoonmaak van enige artikel in genoemde Bylae aangegee.

2. Die maksimum afslag, kommissie of gelde, waarby alle ander vorderings soos vervoerkoste, uitgesonderd spoorvrag of posgeld in een rigting, gesubsidieerde huur, ens., inbegrepe is, wat deur 'n droogskoonmaker wat 'n droogskoonmaakinrigting besit en/of dryf, toegestaan mag word aan enigiemand, 'n maatskappy of vennootskap, is vyf-en-twintig persent (25%) van die maksimum vorderings in hierdie kennisgewing vasgestel.

3. Vir die doel van paragraaf 2 hiervan word die afslag, kommissie of gelde, geag te wees die verskil tussen die netto prys gevra en die vorderings in die Bylae hiervan aangegee.

4. Goewermentskennisgewing No. 175 van 19 Januarie 1951 en No. 335 van 9 Februarie 1951, wat betrekking het op Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak, word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

VORDERINGS VIR DROOGSKOONMAAK.

VROUEKLERE.

Artikel.	Maksimum prys.	
	Elk.	s. d.
Tabberds, gewone.....	3	6
Tabberds, geplooi, van.....	4	6 af.
Tabberds, tweestuk-, van.....	4	6 af.
Tabberds, aand-, van.....	4	6 af.
Tabberds, trou-, van.....	7	6 af.
Kostuums, gewone (tweestuk-).....	4	6
Kostuums, gewone (tweestuk-), handgebrei.....	4	6
Kostuums, met lang jas (driestuk-).....	5	6
Kostuums, handgebrei (driestuk-).....	5	6
Langbroekpakke.....	4	0
Rompe, gewone.....	2	6
Rompe, geplooi, van.....	2	6 af.
Bloese.....	2	6
Beffies.....	1	6
Cardigans.....	2	0
Jersies.....	2	0
Halfjassies.....	3	0
Halfjassies, pels-, van.....	3	6 af.
Aandmantels, van.....	4	6 af.
Oorjasse, van.....	4	0 af.
Reënjasse.....	4	0
Langbroeke.....	2	0
Dungarees.....	2	0
Mantels, vir verpleegsters.....	2	6
Handsakke.....	2	6
Bedbaadjies.....	2	0
Boordjies.....	0	6
Omslae.....	0	3
Kamerjasse, van.....	3	6 af.
Rybroeke.....	2	6
Hoede.....	2	6
Onderrokke.....	1	6
Trousluiers, van.....	3	0 af.
Dasse.....	0	6

* No. 460.]

[23 February 1951

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR DRY CLEANING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1941, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, herel throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement Walvis Bay:—

1. Fix the charges specified in the Schedule here as the maximum charges that may be made by a person for the service of dry cleaning any of the articles specified in the said Schedule.

2. Fix the maximum discount, commission or fee which shall include all other considerations such as transport charges, except railage or postage, one way subsidised rent, etc., that may be allowed by a cleaner who owns and/or operates a plant, to a person, company or partnership at twenty-five per cent (25%) of the maximum charges fixed by this notice.

3. Direct that for the purposes of paragraph hereof the discount, commission or fee shall be deemed to be the difference between the net price charged and the charges as specified in the Schedule heretofore.

4. Withdraw Government Notice No. 175 of 19 January, 1951 and No. 335 of 9th February, 1951 relating to Maximum Charges for Dry-cleaning.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

DRY CLEANING CHARGES.

LADIES' WEAR.

Article.	Maximum Price.	
	Each.	s. d.
Dresses, plain.....	3	6
Dresses, pleated, from.....	4	6
Dresses, two-piece, from.....	4	6
Dresses, evening, from.....	4	6
Dresses, wedding, from.....	7	6
Costumes, plain (two-piece).....	4	6
Costumes, plain (two-piece), hand-knitted.....	4	6
Costumes, with long coat (three-piece).....	5	6
Costumes, hand-knitted (three-piece).....	5	6
Slack suits.....	4	0
Skirts, plain.....	2	6
Skirts, pleated, from.....	2	6
Blouses.....	2	6
Fronts.....	1	6
Cardigans.....	2	0
Jerseys.....	2	0
Coaties.....	3	0
Coaties, fur, from.....	3	6
Evening cloaks, from.....	4	6
Overcoats, from.....	4	0
Macintoshes.....	4	0
Slacks.....	2	0
Dungarees.....	2	0
Nurses' cloaks.....	2	6
Handbags.....	2	6
Bedjackets.....	2	0
Collars.....	0	6
Cuffs.....	0	3
Dressing gowns, from.....	3	6
Riding breeches.....	2	6
Hats.....	2	6
Petticoats.....	1	6
Wedding veils, from.....	3	0
Ties.....	0	6

MANSKLERE.

Artikel.

Maksimum

prys.

Elk.

s. d.

ikke.....	4 6
ikke vir aanddrag.....	5 0
ikke vir aanddrag (met swaelstert).....	6 0
iadjies.....	2 6
iadjies, sport.....	2 6
iadjies, houtkapper.....	2 6
iadjies, Sweedse leer.....	2 6
iadjies, Tuxedo.....	3 6
leurbaadjies.....	3 0
orjasse.....	5 0
oenjasse.....	5 0
oeke, wit flennie.....	2 3
oeke, ander.....	2 0
oede.....	3 0
asse.....	0 6
rpe.....	1 6
ortbroeke.....	1 3
ybroeke.....	2 6
ardigans.....	2 6
rsies.....	2 0
ruie.....	2 0

MEISIEKLERE (12 JAAR EN ONDER).

Artikel.

Maksimum

prys.

Elk.

s. d.

abberds, gewone.....	2 0
abberds, ander, van.....	2 6 af.
oringjurke.....	2 0
ompe, gewone.....	1 0
ompe, geplooi, van.....	1 6 af.
oolbaadjies.....	1 0
isse, kort.....	1 6
isse, lang.....	2 6
rsies.....	0 9
oede.....	1 0
ebreide pakke, vir babas.....	1 0
ebreide jasse, vir babas.....	1 0
akke en musse, vir babas.....	1 6
oede, vir babas.....	1 0
fantels, vir babas.....	1 0
jalties, vir babas.....	2 6
isse, vir babas.....	1 0

SEUNSKLERE (12 JAAR EN ONDER).

Artikel.

Maksimum

prys.

Elk.

s. d.

akke.....	2 6
oolbaadjies.....	1 0
rsies.....	0 9
oedjies.....	1 3
ortbroeke.....	1 0
orjasse.....	2 6
ardigans.....	0 9
ruie.....	0 9
oede.....	1 0
angbroeke.....	1 3
ebreide pakke vir babas.....	1 0
ebreide jasse vir babas.....	1 0
ebreide pakke en musse vir babas.....	1 6
oede vir babas.....	1 0
fantels vir babas.....	1 0
jalties vir babas.....	2 6
isse vir babas.....	1 0

DIVERSE HUISHOUDELIKE ARTIKELS.

Artikel.

Maksimum

prys.

Elk.

s. d.

ommerse vir babas.....	2 0
ommerse, van.....	3 6 af.
edspreie, van.....	3 6 af.
apyte, per vk. voet.....	0 4
ortrekke, vir kussings.....	1 6
ortrekke, vir stoele, van.....	4 0 af.
ortrekke, vir rusbanke, van.....	6 6 af.
antgordyne, van.....	2 0 af.
ordyne, van.....	3 6 af.
ussings, volgens grootte, van.....	2 0 af.
eerkomberse vir babas.....	3 0
eerkomberse, van.....	4 0 af.
atrasse.....	15 0
ortrekke, vir matrasse.....	5 0
eunstoel, met houtleunings.....	7 6
toel, sonder houtleunings.....	10 0
usbanke, met houtleunings.....	25 0
usbanke, sonder houtleunings.....	30 0
usbanke (twee afdelings), met houtleunings.....	20 0
usbanke (twee afdelings), sonder houtleunings.....	25 0

MEN'S WEAR.

Article.

Maximum

Price.

Each.

s. d.

Suits.....	4 6
Suits, dress.....	5 0
Suits, dress (with tails).....	6 0
Jackets.....	2 6
Jackets, sports.....	2 6
Jackets, lumber.....	2 6
Jackets, suede.....	2 6
Jackets, Tuxedo.....	3 6
Blazer, coloured.....	3 0
Coats, over.....	5 0
Coats, rain.....	5 0
Trousers, white flannel.....	2 3
Trousers, other.....	2 0
Hats.....	3 0
Ties.....	0 6
Scarfs.....	1 6
Shorts.....	1 3
Riding breeches.....	2 6
Cardigans.....	2 6
Jerseys.....	2 0
Pullovers.....	2 0

GIRLS' WEAR (12 YEARS AND UNDER).

Article.

Maximum

Price.

Each.

s. d.

Dresses, plain.....	2 0
Dresses, other, from.....	2 6
Gyms.....	2 0
Skirts, plain.....	1 0
Skirts, pleated, from.....	1 6
Blazers.....	1 0
Coats, short.....	1 6
Coats, long.....	2 6
Jerseys.....	0 9
Hats.....	1 0
Babies' knitted suits.....	1 0
Babies' knitted coats.....	1 0
Babies' suits and caps.....	1 6
Babies' hats.....	1 0
Babies' capes.....	1 0
Babies' shawls.....	2 6
Babies' coats.....	1 0

BOYS' WEAR (12 YEARS AND UNDER).

Article.

Maximum

Price.

Each.

s. d.

Suits.....	2 6
Blazers.....	1 0
Jerseys.....	0 9
Jackets.....	1 3
Shorts.....	1 0
Overcoats.....	2 6
Cardigans.....	0 9
Pullovers.....	0 9
Hats.....	1 0
Trousers, long.....	1 3
Babies' knitted suits.....	1 0
Babies' knitted coats.....	1 0
Babies' suits and caps.....	1 6
Babies' hats.....	1 0
Babies' capes.....	1 0
Babies' shawls.....	2 6
Babies' coats.....	1 0

HOUSEHOLD SUNDRIES.

Article.

Maximum

Price.

Each.

s. d.

Baby blankets.....	2 0
Blankets, from.....	3 6
Bedspreads, from.....	3 6
Carpets, per sq. foot.....	0 4
Covers, cushion.....	1 6
Covers, chair, from.....	4 0
Covers, settee, from.....	6 6
Curtains, lace, from.....	2 0
Curtains, from.....	3 6
Cushions, according to size, from.....	2 0
Baby eiderdowns.....	3 0
Eiderdowns, from.....	4 0
Mattresses.....	15 0
Mattress covers.....	5 0
Armchairs, with wooden arms.....	7 6
Armchairs, without wooden arms.....	10 0
Settees, with wooden arms.....	25 0
Settees, without wooden arms.....	30 0
Settees (two divisions), with wooden arms.....	20 0
Settees (two divisions), without wooden arms.....	25 0

* No. 461.]

[23 Februarie 1951.]

BEHEER OOR JUTEGOEDERE.

Ek, Hermanus Johannes Geyer Kenney, Kontroleur van Jutegoedere, gelas hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 2531 van 29 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 438 van 28 Februarie 1947, en ingevolge regulasie 22 van Oorlogsmaatreeël No. 146 van 1942, soos gewysig, as volg:—

DEEL I.

WOORDBEPALINGS.

1. In hierdie kennisgewing het onderstaande woorde en uitdrukkings die betekenis wat daaraan geheg word, tensy uit die samehang ander blyk:—

- „Kontroleur”, die Kontroleur van Jutegoedere;
- „sak”, enige houer, hetsy nuut of tweedehands, geskik as 'n houer vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente, misstof, steenkool en soortgelyke kommoditeite en gemaak van jute, vlas, hennep, sisal of ander vesel of enige kombinasie van sulke vesels, maar nie oopmaassakke waarvan die grootte minder as 13 duim by 32 duim is, katoensakke en papiersakke nie;
- „jutemateriaal”, kleed of materiaal, in rolle of in die stuk, gedeeltelik of in geheel gemaak van jute, vlas, hennep of ander vesel of enige kombinasie van sulke vesels, maar nie sy-, katoen-, linne- of wolgoedere in die stuk en tapyte en matte gedeeltelik of in geheel van jute of ander vesels gemaak nie;
- „going”, jutekleed van gewone eenvoudige weefsel gemaak met enkeldraad-skering en enkeldraad-inslag;
- „jutegoedere”, enige sak, jutemateriaal en going soos hierbo omskryf met inbegrip van naai- en bindertou, maar nie sakke en materiaal vir verpakking en toedraai solank goedere werklik daarin gehou word of verpak of toegedraai is nie;
- „Unie”, die Unie van Suid-Afrika, met inbegrip van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai.

DEEL II.

OPGAWE VAN VOORRADE VAN HANDELAARS IN JUTEGOEDERE.

2. (1) Iedereen wat die eienaar is van jutegoedere of wat die bevoegdheid het om daarvoor te beskik of wat jutegoedere besit of beheer of wie se besigheid geheel of gedeeltelik bestaan uit die vervaardiging, verkoop of gebruik van jutegoedere, moet aan die einde van elke kalendermaand 'n maandelikse opgawe verstrek in die vorm van Bylae A hiervan van voorrade jutegoedere voorhande, voorrade gedurende die maand ontvang en/of geproduseer, verkoop en/of anders van die hand gesit. Hierdie opgawes moet die Kontroleur voor of op die sewende dag na die maand ten opsigte waarvan die opgawe verstrek word, bereik.

(Opmerking.—Transaksies in jutegoedere, behalwe verkopings uit verkoper se pakhuis, moet ook in die maandelikse opgawe ingesluit word, bv. verkopings uit skip.)

(2) Iemand wat op meer as een plek of perseel jutegoedere besit, beheer, vervaardig of verkoop, moet ten aansien van elke plek of perseel die opgawes wat by subregulasie (1) hiervan vereis word, verstrek, tensy anders deur die Kontroleur gemagtig.

(3) Die bepalinge van hierdie regulasie is nie van toepassing op die volgende nie:—

- (a) *Bona fide* boere wat jutegoedere hou wat hulle benodigdhede vir eie gebruik vir ses maande nie te bowe gaan nie;

* No. 461.]

[23 February 1951.]

CONTROL OF JUTE GOODS.

I, Hermanus Johannes Geyer Kenney, Controller of Jute Goods, by virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 2531 of the 29th November, 1946, as amended by Government Notice No. 438 of the 28th February, 1947, and by direction under regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended, do hereby order as follows:—

PART I.

DEFINITIONS.

1. In this notice the following words and expressions have the meanings assigned to them unless the context otherwise requires:—

“Controller” means the Controller of Jute Goods;

“bag” means any container, whether new or second-hand, suitable for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizer, coal and like commodities, and made of jute, flax, hemp, sisal or other fibre, or of any combination of such fibres, but does not include open mesh bags measuring less than 13 inches by 32 inches, cotton bags and paper bags;

“jute material” means cloth or material, in the roll or in the piece, made partially or wholly of jute, flax, hemp or other fibre or of any combination of such fibres, but does not include silk, cotton, linen or woollen goods in the piece and carpets and mats made partially or wholly of jute or other fibre;

“hessian” means jute cloth of ordinary plain weave made of single yarn warp and single yarn weft;

“jute goods” means bags, jute material and hessian as defined above and includes sewing and binder twine, but excludes bags, packing or wrapping material whilst goods are actually contained, packed or wrapped therein;

“Union” means the Union of South Africa and includes the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

PART II.

STOCK RETURNS OF DEALERS IN JUTE GOODS.

2. (1) Every person who owns, has power to dispose of, or is in possession or control of, or whose business wholly or in part is the manufacture, sale or use of jute goods, shall render at the end of every calendar month a monthly return of stocks, receipts and/or production, sales and/or disposal of jute goods during the month in the form set out in Schedule A hereto. Such returns shall reach the Controller on or before the 7th day following the month in respect of which the return is rendered.

(Note.—Dealings in jute goods other than sales from seller's store must also be included in the monthly return, e.g. sales ex ship.)

(2) Any person who possesses, controls, manufactures or sells jute goods at more than one place or premises, shall render the returns required by sub-regulation (1) of this regulation in respect of each such place or premises unless otherwise authorised by the Controller.

(3) The provisions of this regulation shall not apply to—

- (a) *bona fide* farmers holding jute goods not in excess of six months' requirements for their own use.

- (b) enigeen vir solank hy jutegoedere wat 'n hoeveelheid van tien eenhede wolsakke of vyftig eenhede ander sakke of vyfhonderd jaarts jutemateriaal of 'n gewig van honderd pond jute- of bindertou nie te bowe gaan, hou, besit of beheer nie.

DEEL III.

HANDELDRYF IN JUTEGOEDERE.

3. (1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie mag niemand sakke verkoop of anders van die hand sit of koop of anders verkry nie behalwe kragtens 'n skriftelike magtiging deur die Kontroleur uitgereik en op die voorwaardes daarin genoem.

(2) Iemand wat sakke wil koop, moet 'n aansoekvorm soos in Bylae B hiervan uiteengesit, voltooi en aan die persoon van wie hy sakke wil koop, oorhandig. As hy die sakke kan verskaf, moet die verkoper die vorm, behoorlik ingevul, met die verklaring daarop dat hy die sakke uit sy voorraad kan verskaf, aan die Kontroleur deurstuur.

(3) Hierdie regulasie is nie van toepassing op sakke wat *bona fide* verkry word met die koop van goedere in sakke nie.

4. (1) Niemand mag jutemateriaal of bindertou verkoop of andersins van die hand sit nie, behalwe kragtens 'n skriftelike magtiging deur die Kontroleur uitgereik en op die voorwaardes daarin genoem.

(2) Niemand mag jutemateriaal gebruik om artikels daarvan te vervaardig of dit vir 'n ander doel gebruik indien meer as een honderd lengte jaart jutemateriaal gedurende een kalendermaand daardeur verbruik word nie, behalwe kragtens skriftelike magtiging deur die Kontroleur uitgereik en op die voorwaardes daarin genoem.

(3) Iemand wat van iemand anders jutemateriaal wil koop, moet die aansoekvorm, in Bylae C hiervan uiteengesit, voltooi en dit oorhandig aan die persoon van wie hy die materiaal wil koop. As hy die materiaal kan verskaf, moet die verkoper die vorm, behoorlik voltooi, met die verklaring daarop dat hy die materiaal uit sy voorraad kan verskaf, aan die Kontroleur deurstuur.

DEEL IV.

BEWARING VAN JUTE EN JUTEGOEDERE.

5. Niemand mag—

- (1) jutegoedere, behalwe sakke van graad 6, soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 2088 van 25 Augustus 1950, of enige wysiging daarvan of enige Goewermentskennisgewing gepubliseer in plaas daarvan, beskadig of vernietig of laat beskadig of vernietig of toelaat dat hulle beskadig, vernietig of andersins onbruikbaar gemaak word nie;
- (2) jutegoedere vermors, of laat vermors, of toelaat dat hulle vermors word, of sodanig handel dat jutegoedere daardeur vermors kan word, of versuim om alle redelike voorsorgmaatreëls te tref om die vermorsing van jutegoedere te voorkom nie;
- (3) jutegoedere gebruik of toelaat dat hulle gebruik word vir 'n doel of op 'n wyse wat teenstrydig met die bepalings van hierdie regulasies is, of versuim om alle redelike voorsorgmaatreëls te tref om te voorkom dat jutegoedere aldus gebruik word nie;
- (4) enige goed wat in jutemateriaal toegedraai is of wat alreeds in 'n ander sak gehou is, in 'n sak verpak nie, behalwe kragtens die skriftelike magtiging van die Kontroleur;

6. Niemand mag enige goedere in sakke opberg of stapel nie, tensy die sakke behoorlik beskut is teen reent en son.

- (b) any person for any period during which he holds, possesses or is in control of jute goods not exceeding in quantity ten units of woolpacks or fifty units of other bags, or five hundred yards of jute material, or one hundred pounds weight of jute or binder twines.

PART III.

TRADING IN JUTE GOODS.

3. (1) Subject to the provisions of these regulations no person shall sell or otherwise dispose of or buy or otherwise acquire bags, except under a written authority issued by the Controller and upon conditions specified therein.

(2) Any person who wishes to buy bags shall complete an application form as set out in Schedule B hereto, which he shall hand over to the person from whom he wishes to buy the bags. The seller, if he is able to supply the bags shall transmit the form to the Controller, duly completed with the statement thereon that he can supply the bags from stock.

(3) This regulation shall not apply to bags acquired *bona fide* when purchasing goods in bags.

4. (1) No person shall sell or otherwise dispose of jute material or binder twine except under a written authority issued by the Controller and upon conditions specified therein.

(2) No person shall use any jute material for the purpose of manufacturing articles therefrom or for any other purpose if such involves the consumption of more than one hundred linear yards of such jute material during any one month, except upon the written authority issued by the Controller and upon conditions specified therein.

(3) Any person who wishes to purchase jute material from any other person shall complete the application form set out in Schedule C hereto, which he shall hand to the person from whom he wishes to purchase the material. The seller, if he is able to supply the material, shall transmit the form to the Controller duly completed with the statement thereon that he can supply the material from stock.

PART IV.

CONSERVATION OF JUTE AND JUTE GOODS.

5. No person shall—

- (1) damage or destroy jute goods, or cause or permit jute goods to be damaged, destroyed or rendered useless, except grade 6 bags as defined in Government Notice No. 2088 of 25th August, 1950, or any amendment thereof or any Government notice published in place thereof;
- (2) waste, or cause or permit the wastage of, or act in a manner calculated or likely to result in the wastage of, or fail to take all reasonable precautions to prevent the wastage of jute goods;
- (3) use, or permit the use of, or fail to take all reasonable precautions to prevent the use of jute goods for a purpose or in a manner contrary to the provisions of these regulations;
- (4) pack in a bag any goods wrapped in jute material or already contained in another bag except upon the written authority of the Controller.

6. No person shall store or stack any goods in bags unless such bags are adequately protected against rain and sun.

7. Niemand mag—

- (1) pampoene, vroeëpampoene, skorsies, kool, blomkool, groen-mielies, wortels, rape, bottels, bene, hout of mis in nuwe graansakke of tweedehandse graansakke van graad 1 en 2, soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 2088 van 25 Augustus 1950, of enige wysiging daarvan of enige Goewermentskennisgewing gepubliseer in plaas daarvan, verpak, vervoer, koop of verkoop nie;
- (2) enige veevoedsels, soos omskryf in regulasies 7 en 8 van Goewermentskennisgewing No. 1154 van 4 Junie 1948, of enige wysiging daarvan, of ongesifte geelmieliemeel of gebreekte mielies in nuwe graansakke of tweedehandse graansakke van graad 1, soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 2088 van 25 Augustus 1950 of enige wysiging daarvan of enige Goewermentskennisgewing gepubliseer in plaas daarvan, verpak, vervoer, koop of verkoop nie.

Vir die doel van hierdie regulasie beteken „graansak” enige sak van gekeperde of dubbel-skering weefsel, gemaak van jute, vlas of soortgelyke vesel of enige mengsel van sulke vesels met ’n oppervlakte van nie minder as 1,100 vierkante duim en nie meer as 1,400 vierkante duim en wat nie minder as 2 lb. weeg nie.

8. Geen persoon (hierna „die leweransier” genoem) mag goedere in sakke aan iemand anders verskaf, verkoop, of andersins van die hand sit nie en geen persoon mag goedere in sakke koop of andersins verkry nie, tensy die persoon aan wie aldus verskaf word aan die leweransier ’n gelyke getal sakke van dieselfde grootte as dié waarin die goedere verskaf word, of sakke met ’n gesamentlike inhoudvermoë gelyk aan dié waarin die goedere verskaf word en dié leweransier moet aan die persoon aan wie verskaf word vir sulke sakke die prys betaal wat by wet voorgeskryf is of ’n laer prys waaromtrent die partye ooreenkom:

Met dien verstande dat—

- (a) as die goedere verskaf word in of vanaf ’n stad of dorp waar ’n ontvangdepôt vir tweedehandse sakke gestig is ingevolge enige skema vir die bewaring van jutegoedere deur die Kontroleur in die *Staatskoerant* gepubliseer, die persoon aan wie verskaf word in plaas van leë sakke, koepons ingevolge so’n skema uitgereik, kan verskaf en die leweransier die koepons moet aanneem;
 - (b) as die goedere in of vanaf ’n stad, dorp of plek verskaf word waar geen depôt soos voornoemde gestig is nie, die leweransier kan weier om koepons in plaas van leë sakke aan te neem;
 - (c) in die geval van goedere wat by of op die munisipale markte van Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban, Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein, Pietermaritzburg en Kimberley verskaf word, die persoon aan wie verskaf word koepons aan die leweransier ten tyde van voltrekking van die verkoop moet gee; en
 - (d) in die geval van goedere, behalwe goedere by of op bogenoemde munisipale markte verskaf, die persoon aan wie verskaf word leë sakke of koepons aan die leweransier voor of ten tyde van aflewering van die goedere moet gee.
9. As enige persoon, volgens die Kontroleur se mening, in besit is van meer koepons as wat redelik nodig is vir die voortsetting van sy besigheid, kan die Kontroleur so’n persoon gelas om sodanige koepons of ’n gedeelte daarvan aan hom te oorhandig.

10. Niemand mag koepons wat, ingevolge ’n skema wat vir bewaring van jutegoedere deur die Kontroleur in die *Staatskoerant* gepubliseer is, uitgereik is, verkoop of verhandel nie, behalwe soos in die kennisgewing bepaal.

11. Niemand mag jutemateriaal vervaardig of sakke opmaak nie, behalwe kragtens skriftelike magtiging van die Kontroleur.

12. Die Kontroleur kan enigeen vrystel van enige bepaling van hierdie regulasies.

7. No person shall pack, convey, sell or buy—

- (1) pumpkins, vegetable marrows, vegetable squashes, cabbages, cauliflowers, green mealies, carrots, turnips, bottles, bones, wood or manure in new grainbags or second-hand grainbags of grades 1 and 2 as defined in Government Notice No. 2088 of 25th August, 1950, or any amendment thereof or any Government notice published in place thereof;
- (2) any of the farm feeds, as defined in regulations 7 and 8 of Government Notice No. 1154 of 4th June, 1948, or any amendment thereof, or unsifted yellow mealie meal or crushed mealies in new grainbags or second-hand grade I grainbags as defined in Government Notice No. 2088 of 25th August, 1950, or any amendment thereof or any Government notice published in place thereof.

For the purpose of this regulation, grainbag means any bag of twilled or double warp weave made of jute, flax or similar fibre or any mixture of such fibres, having a superficial measurement not less than 1,100 square inches and not more than 1,400 square inches and weighing not less than 2 lb.

8. No person (hereinafter referred to as “the supplier”) shall supply, sell or otherwise dispose of to any other person and no person shall buy or otherwise acquire any goods contained in bags unless the person supplied gives to the supplier and the supplier takes a like quantity of bags of the same size as those in which the goods are supplied, or bags that together have the same total capacity as the bags in which the goods are supplied, and the supplier shall pay the person supplied for such bags the price prescribed by law or such lesser price as the parties may agree upon:

Provided that—

- (a) if the goods are supplied at or from a city or town at which a receiving depot for second-hand bags has been established in accordance with any scheme for the conservation of jute goods published by the Controller in the *Gazette*, the person supplied may tender and the supplier shall accept, in lieu of empty bags, coupons issued in accordance with any scheme as aforementioned;
- (b) if the goods are supplied at or from a city, town or place at which a depot as aforementioned has not been established, the supplier may decline to accept coupons in lieu of empty bags;
- (c) in the case of goods supplied at or on the municipal markets of Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban, Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein, Pietermaritzburg and Kimberley, the person supplied shall give coupons to the supplier at the time of conclusion of the sale; and
- (d) in the case of goods, other than goods supplied at or on the municipal markets mentioned above, the person supplied shall give empty bags or coupons to the supplier prior to or at the time of delivery of the goods.

9. If, in the opinion of the Controller, any person is in possession of more coupons than are reasonably required for the conduct of his business, the Controller may order such person to surrender such coupons or portion thereof to him.

10. No person shall sell or negotiate coupons issued in accordance with any scheme for the conservation of jute goods published by the Controller in the *Gazette* except as provided in such notice.

11. No person shall manufacture jute material or make up bags except on the written authority of the Controller.

12. The Controller may grant exemption to any person from the provisions of any one or more of these regulations.

13. Goewermenskennisgewing No. 437 van 28 Februarie 1947, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 2630 van 12 Desember 1947, No. 491 van 20 Mei, 1949, No. 1718 van 19 Augustus 1949, No. 2026 van 23 September 1949, No. 2494 van 25 November 1949, No. 962 van 28 April 1950 en No. 1368 van 16 Junie 1950 word hiermee ingetrek.

H. J. G. KENNEY,
Kontroleur van Jutegoedere.

OPMERKINGS:

1. Voorgaande konsolideer die bestaande regulasies.
2. Katoensakke is nie meer onderhewig aan beheer nie.
3. Regulasie 9 is nuut.

13. Government Notice No. 437 of 28th February, 1947, as amended by Government Notices No. 2630 of 12th December, 1947, No. 491 of 20th May, 1949, No. 1718 of 19th August, 1949, No. 2026 of 23rd September, 1949, No. 2494 of 25th November, 1949, No. 962 of 28th April, 1950, and No. 1368 of 16th June, 1950, is hereby withdrawn.

H. J. G. KENNEY,
Controller of Jute Goods.

NOTES:

1. The above consolidates the existing regulations.
2. Cotton bags are no longer subject to control.
3. Regulation 9 is new.

BYLAE A.

MAANDELIKSE OPGAWE VAN AANKOPE EN VERKOPE VIR, EN VOORRADE VOORHANDE AAN DIE EINDE VAN DIE KALENDERMAAND _____, 195__

MOET NIE LATER AS DIE 7DE VAN ELKE MAAND AAN DIE KONTROLEUR VAN JUTEGOEDERE, POSBUS 1097, PRETORIA, VERSTREK WORD NIE.

('n Afsonderlike vorm moet ten opsigte van elke besigheidsplek verstrek word.)

1. Naam van besigheid _____
2. Posadres _____
3. Aard van besigheid of onderneming _____

Beskrywing van Jutegoedere.	Voorrade voorhande aan einde van vorige maand.		Hoeveelheid ontvang gedurende maand.		Hoeveelheid gebruik en/of verkoop en afgelewer gedurende maand.		Voorrade voorhande aan einde van maand.	
	Nuut.	Tweede-hands.	Nuut.	Tweede-hands.	Nuut.	Tweede-hands.	Nuut.	Tweede-hands.
	Getal.	Getal.	Getal.	Getal.	Getal.	Getal.	Getal.	Getal.
1. Wolsakke— (a) Vaste Klappe..... (b) Los Klappe.....								
2. Sakke (gee soorte en groottes aan).....								
3. Goïngmateriaal (gee gewig en breedte aan)	Jaart.	Jaart.	Jaart.	Jaart.	Jaart.	Jaart.	Jaart.	Jaart.
4. Ander Jutemateriaal.....								
5. Bindertou.....	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
6. Seilgare.....								

Ek, die ondergetekende, sertifiseer hiermee dat bostaande 'n ware en juiste opgawe is.

GETUIE:

Geteken _____
Adres _____

Geteken _____
Ampstitel _____
Datum _____
Plek _____

SCHEDULE A.

MONTHLY RETURN SHOWING THE PURCHASES AND SALES AND STOCKS ON HAND AT THE END OF THE CALENDAR MONTH OF _____ 195__

TO BE SUBMITTED NOT LATER THAN THE 7TH OF EACH MONTH TO THE CONTROLLER OF JUTE GOODS, P.O. Box 1097, PRETORIA.

(A separate return must be submitted in respect of each place of business.)

1. Name of Business _____
2. Postal Address _____
3. Nature of Business or Undertaking _____

Description of Jute Goods.	Stocks Held at the End of Previous Month.		Quantity Received during Month.		Quantity Used and/or Sold and Delivered during the Month.		Stocks Held as at the End of Month.	
	New.	Second-hand.	New.	Second-hand.	New.	Second-hand.	New.	Second-hand.
	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.
1. Woolpacks— (a) Fast Tops..... (b) Loose Tops.....								
2. Bags (Specify types and sizes).....								
3. Hessian Material (specify weight and width)	Yards.	Yards.	Yards.	Yards.	Yards.	Yards.	Yards.	Yards.
4. Other Jute Material.....								
5. Binder Twine.....	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
6. Sewing Twine.....								

I, the undersigned, do hereby declare that the information given herein is true and correct.

WITNESS:

Signed _____
Address _____

Signed _____
Designation _____
Date _____
Place _____

BYLAE B.

AANSOEK OM 'N PERMIT OM SAKKE TE KOOP.

(Moet aan die Kontroleur van Jutegoedere, Posbus 1097, Pretoria, deur die verkoper van die sakke gestuur word nadat dit in alle opsigte voltooi is.)

Naam en adres van applikant _____

- (a) Meld getal sakke benodig _____
- (b) Beskryf die sakke benodig:—
 (i) Soort _____
 (ii) Nuut of tweedehands _____
 (iii) Graad _____
 (iv) Grootte of inhoudvermoë _____
- (c) Meld besonderhede van die doel waarvoor die sakke gebruik sal word _____
- (d) Meld getal sakke voorhande op datum van hierdie aansoek _____
- (e) Meld getal (eenhede) sak-koepons voorhande op datum van hierdie aansoek—
 (i) Rooi _____
 (ii) Groen _____
 (iii) Blou _____

SCHEDULE B.

APPLICATIONS FOR A PERMIT TO PURCHASE BAGS.

(To be submitted to the Controller of Jute Goods, P.O. Box 1097, Pretoria, through the seller after being completed in every respect.) Name and address of applicant _____

- (a) State number of bags required _____
- (b) Describe bags required—
 (i) Type _____
 (ii) New or second-hand _____
 (iii) Grade _____
 (iv) Size or capacity _____
- (c) State in detail the purpose for which the bags will be used _____
- (d) State number of bags on hand at date of this application _____
- (e) State number (units) of bag coupons on hand at date of this application—
 (i) Red _____
 (ii) Green _____
 (iii) Blue _____

- (f) Meld hoeveel sakke bevattende goedere deur u aan u kliënte gedurende die vorige kalendermaand gelewer is.
- (g) Meld die getal leë sakke en/of sak-koepons wat u van u kliënte gedurende die vorige kalendermaand ontvang het.
- Ek, die ondergetekende, verklaar hierby dat die inligting hierin verstrek, waar en juis is.

Koper se handtekening _____
 Beroep of bedryf _____
 Datum _____

GETUIE:

Geteken _____
 Adres _____

Ek/Ons sertifiseer dat ek/ons bogemelde sakke uit voorrade in my/ons besit kan verskaf.

Verkoper se handtekening _____
 Adres _____
 Datum _____

BYLAE C.

AANSOEK OM 'N PERMIT OM JUTEMATERIAAL TE KOOP.

(Moet aan die Kontroleur van Jutegoedere, Posbus 1097, Pretoria, deur die verkoper van die materiaal gestuur word, nadat dit in alle opsigte voltooï is.)
 Naam en adres van applikant _____

- (a) Beskryf die materiaal _____
 (b) Meld die hoeveelheid materiaal waarvoor aansoek gedoen word in jaarts, bale of gewig _____
 (c) Meld die doel waarvoor die materiaal gebruik sal word _____
 (d) Gee besonderhede van jutemateriaal voorhande op datum van aansoek _____

Ek, die ondergetekende, verklaar hierby dat die inligting hierin verstrek, waar en juis is.

Koper se handtekening _____
 Beroep of bedryf _____
 Datum _____

GETUIE:

Geteken _____
 Adres _____

Ek/ons sertifiseer dat ek/ons bogemelde jutemateriaal uit voorrade in my/ons besit kan verskaf.

Verkoper se handtekening _____
 Adres _____
 Datum _____

* No. 462.]

[23 Februarie 1951.

AUTOMATIESE VERHOOGING VAN VALUTA-TOEKENNINGS OP SEKERE BESTAANDE MAGTIGINGSBRIEWE.

Die Direkteur van Invoer en Uitvoer maak bekend dat die Minister van Ekonomiese Sake, 'n bykomende toekenning van buitelandse valuta, vir die invoer van Grondstowwe, Verbruikbare goedere en onderhoudsonderdele gedurende 1951, gemagtig het, in die mate hieronder aangedui.

1. (a) Alle invoerders wat in besit is van Magtigingsbriewe (L.A.G. en/of L.A.R.), wat aan die vereistes soos uiteengesit in Paragraaf 2 hieronder voldoen, word hiermee in kennis gestel dat die maksimum V.A.B.-waarde waartoe in elke sodanige Magtigingsbrief magtiging verleen word, word hiermee verhoog met 75 persent.

Invoerders kan derhalwe bestellings, tot en met die volle bedrag waartoe magtiging verleen word met elke sodanige Magtigingsbrief plaas, plus verdere bestellings wat 'n bykomende 75 persent van die bedrag aldus toegestaan, dek. Die ander voorwaardes van die betrokke Magtigingsbriewe is *mutatis mutandis* ook van toepassing op die bykomende bedrag wat deur die 75 persent waarvan hierbo melding gemaak word, verteenwoordig word.

(b) In die geval van magtigingsbriewe (L.A.G.) kan invoerders die bykomende 75 persent in hardemuntlande gebruik in dieselfde verhouding as dié waartoe magtiging verleen is in die tweede paragraaf van sulke Magtigingsbriewe (L.A.G.). Waar invoerders 'n brief ontvang het waarin die proporsionele bedrag beskikbaar vir invoere uit hardemuntlande verhoog word, kan hierdie verhoogde bedrag verhoog word met 75 persent.

- (f) State the number of bags containing goods delivered by you to your customers during preceding calendar month.

- (g) State the number of empty bags and/or bag coupons received by you from your customers during the preceding calendar month

I, the undersigned, do hereby declare that the information given herein is true and correct.

Buyer's Signature _____
 Business or occupation _____
 Date _____

WITNESS:

Signed _____
 Address _____

I/We certify that I/we can supply the above bags from stock now in my/our possession.

Supplier's Signature _____
 Address _____
 Date _____

SCHEDULE C.

APPLICATION FOR A PERMIT TO PURCHASE JUTE MATERIAL.

(To be submitted to the Controller of Jute Goods, P.O. Box 1097, Pretoria, through the seller of the material after being completed in every respect.)
 Name and address of applicant _____

- (a) Describe the material _____
 (b) State quantity of material applied for in yards, bales or weight _____
 (c) State the purpose for which the material will be used _____
 (d) Give details of jute material on hand at date of application _____

I, the undersigned, do hereby declare that the information given herein is true and correct.

Buyer's signature _____
 Occupation or business _____
 Date _____

WITNESS:

Signed _____
 Address _____

I/We verify that I/we can supply the above jute material from stock now in my/our possession.

Seller's signature _____
 Address _____
 Date _____

* No. 462.]

[23 February 1951.

AUTOMATIC INCREASE IN CURRENCY ALLOCATION ON CERTAIN EXISTING LETTERS OF AUTHORITY.

The Director of Imports and Exports announces that the Minister of Economic Affairs has authorized an additional allocation of foreign exchange for the importation of raw materials, consumable stores and maintenance spares during 1951, to the extent set out hereunder:—

1. (a) All importers who hold Letters of Authority (L.A.G. and/or L.A.R.) conforming to the requirements as set out in Paragraph 2 below, are hereby advised that the maximum F.O.B. value authorized in each such Letter of Authority will be and is hereby increased by 75 per cent. Importers may therefore place orders up to the full amount authorized on each such Letter of Authority, plus further orders covering an additional 75 per cent. of the amount so authorized. The other conditions of each such Letter of Authority shall *mutatis mutandis* apply also to the additional amount represented by the 75 per cent referred to above.

(b) In the case of Letters of Authority (L.A.G.), importers may utilize the additional 75 per cent in hard currency countries to the same proportion at that authorized in the second paragraph of such Letters of Authority (L.A.G.). Where importers have received a letter increasing the proportionate amount available for imports from hard currency countries this increased amount may be increased by 75 per cent.

2. Die Magtigingsbriewe genoem in Paragraaf 1 hierbo, is dié op die voorkant waarvan die volgende verskyn:—

- (a) "Reeks No. L.A.R....." of "Reeks No. L.A.G....." (gevolg deur 'n nommer).
- (b) "Groepkode No....." (gevolg deur en van die Groepkodenommers wat in die eerste kolom van Aanhangsel A hiervan verskyn).
- (c) "Uitgiftereeks No. 011" of "Uitgiftereeks No. 012".
- (d) "Invoerkwotas: Eerste Semester 1951."

3. Die aandag van invoerders word gevestig op Goewermentskennisgewing No. van..... wat voorsiening maak vir die verlenging van die geldigheidstydperke van Magtigingsbriewe (L.A.G. en L.A.R.) en van invoerpermitte wat uitgegee is vir die eerste helfte van 1951.

4. Nadat bestellings geplaas en bevestig is en bewys gelewer kan word van sodanige bevestiging, kan invoerders wat in besit is van Magtigingsbriewe (L.A.G. en/of L.A.R.) genoem in Paragraaf 2 hierbo aansoek doen om invoerpermitte op vorm Excon 21, op die wyse uiteengesit in Aanhangsel B hiervan. Aansoek kan hoogstens eenmaal per maand gedoen word om 'n permit ten opsigte van enige deel van die bedrag wat in die Magtigingsbrief toegestaan is plus die bykomende 75 persent genoem in Paragraaf 1. Sodanige aansoek moet gerig word aan die Afdeling wat gemeld word in die hoek bo aan die regterkant van die Magtigingsbrief, uit hoofde waarvan aansoek gedoen word.

Daar moet afsonderlik aansoek gedoen word ten opsigte van elke Magtigingsbrief. (Sien ook gewysigde voorskrifte in Paragraaf 6 hiervan in verband met die instuur van vorm Excon 16 na Afdelings.)

5. Bostaande bepalings het alleen betrekking op Magtigingsbriewe—

- (a) Wat betrekking het op die Groepkodenommers wat voorkom in Aanhangsel A hiervan, en
- (b) waarop "Uitgiftereeks No. 011" of "Uitgiftereeks No. 012" voorkom.

6. Aansoeke om invoerpermitte ten opsigte van bestellings waartoe magtiging verleen is kragtens Magtigingsbriewe uitgesonderd dié genoem in Paragraaf 5 hierbo, moet soos voorheen nog steeds op die vorm Excon 16 gedoen word. In plaas daarvan dat vorms Excon 16 na die Permitafdeling van die Direksie gestuur word, moet invoerders dit in die toekoms stuur aan die Afdeling gemeld in die hoek bo aan die regterkant van die Magtigingsbrief uit hoofde waarvan aansoek gedoen word.

7. Wanneer invoerders aansoek doen om permitte op vorms Excon 16 en/of 21 moet hulle daarvoor sorg dat die besonderhede van die Magtigingsbriefreeksnommer, Groepkodenommer, Excon-verwysingsnommer, en Uitgiftereeksnommer wat op hul oorspronklike Magtigingsbrief voorkom, juis op sodanige vorms opgegee word.

8. Bykomende kwotas aan invoerders waarvoor daar nie in hierdie Kennisgewing voorsiening gemaak is nie, sal Administratief behandel word.

AANHANGSEL A.

INGENIEURSWESE- EN METAALNYWERHEDEGROEP.

Groepkode-

- | | |
|-----|---|
| no. | |
| III | (1) Yster- en staalwerke, met inbegrip van hooggoonde, staalsmelterye en rolmeules. |
| III | (2) Werktuigkundige ingenieurswerke en gieterye, met inbegrip van die vervaardiging van landbougereedskap, gereedskap en ander artikels wat nie elders hierin uitdruklik gemeld word nie. |
| III | (3) Elektrotegniese ingenieurswese. |
| III | (4) Huishoudelike elektriese benodighede en toebehore (met inbegrip van lampe en fluoreserende verligting) vir die boubedryf. |
| III | (5) Bou-ingenieurswese, met inbegrip van spoorweg- en spoorwegvervoeruitrusting. |
| III | (6) Skeepherstelwerk, skuitbou en hawewerke, uitgesonderd dié vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens. |

2. The Letters of Authority referred to in paragraph 1 above are those which bear on the face thereof the following:—

- (a) "Serial No. L.A.G....." or "Serial No. L.A.R....." (followed by a number).
- (b) "Group Code Number....." (followed by one of the Group Code Numbers appearing in the first column of Annexure A hereto).
- (c) "Issue Serial No. 011" or "Issue Serial No. 012".
- (d) "Import Quotas: First Semester-1951".

3. The attention of importers is drawn to Government Notice No..... of..... which provides for the extension of the periods of validity of Letters of Authority (L.A.G. and L.A.R.) and of import permits issued for the first half of 1951.

4. After orders have been placed and confirmed, and proof of such confirmation can be shown, importers who hold Letters of Authority (L.A.G. and/or L.A.R.) referred to in paragraph 2 above should apply for import permits on form Excon 21, in the manner set out in Annexure B hereto. Application, not more frequently than once per month, may be made for permits in respect of any portion of the amount authorized in the Letter of Authority plus the additional 75 per cent referred to in paragraph 1 above. Such application should be addressed to the Section mentioned in the top right hand corner of the Letter of Authority against which application is made. Separate applications should be made in respect of each Letter of Authority. (See also amended instructions in paragraph 6 hereof, regarding the submission of form Excon 16 to Sections).

5. The foregoing provisions apply *only* to Letters of Authority—

- (a) which are in respect of the "Group Code Numbers" set out in Annexure A hereto; *and*
- (b) on which "Issue Serial No. 011" or "Issue Serial No. 012" appears.

6. Applications for import permits in respect of orders authorized under Letters of Authority *other than* those referred to in paragraph 5 above shall continue to be made on the form Excon 16 as heretofore. Instead of the forms Excon 16 being submitted to the Permit Section of the Directorate, importers should in future submit them to the Section mentioned in the top right hand corner of the Letter of Authority against which application is made.

7. When applying for permits on forms Excon 16 and/or 21 importers should ensure that details of the Letter of Authority Serial Number, Group Code Number, Excon Reference Number and Issue Serial Number, appearing on their original Letter of Authority are stated correctly on such forms.

8. Any additional quotas to importers not provided for in this notice will be dealt with administratively.

ANNEXURE A.

ENGINEERING AND METAL INDUSTRIES GROUP.

Group Code No.

- | | |
|-----|--|
| III | (1) Iron and steel works, including blast furnaces, steel melting shops and rolling mills. |
| III | (2) Mechanical engineering works and foundries, including manufacture of agricultural implements, tools and other items not specifically mentioned elsewhere herein. |
| III | (3) Electrical engineering. |
| III | (4) Household electrical equipment and fittings (including lamps and fluorescent lighting) for the building industry. |
| III | (5) Structural engineering including railways and railway haulage equipment. |
| III | (6) Ship repairs, boat building and harbour works other than for the South African Railways and Harbours. |

Groepkode-
no.

- III (7) Vervaardiging van metaalbuis en -pype en toebehore daarvoor.
- III (8) Nie-ysterhoudende metale en legerings.
- III (9) Draadtrekwerke en draadverwerking, met inbegrip van toudraaiwerk maar met uitsondering van omheiningsmateriaal.
- III (10) Omheiningsmateriaal en windpompe.
- III (11) Plaatmetaalnywerheid (met inbegrip van geperste metaal en holware), plectwerk, staalmeubels en drukstowe.
- III (12) Koeël- en rollaers (vervaardiging van).
- III (13) Elektriese kables en draad (vervaardiging van).
- III (14) Vervaardiging en installasie van lugreëlings- en verkoeluitrusting, met uitsondering van huishoudelike yskaste.
- III (15) Landbou- en alle ander nywerheidsbenodigdhede ten opsigte van ingevoerde staalpype en -buis en toebehore daarvoor, staalplate, hetsy plat of geriffel, en alle vervaardigde omheiningsmateriaal, met inbegrip van ysterpale, sparre en draad, wat deur handelaars ingevoer word vir herverkoping aan ander.

CHEMIESE EN AANVERWANTE NYWERHEDEGROEP.

Groepkode-
no.

- IV (1) Allerlei en swaar chemikalieë, met inbegrip van vuurhoutjies, glasbottels en -flesse, kunsharspers nywerhede, droë selle en ink.
- IV (2) Farmaseutiese benodigdhede, met inbegrip van skoonheidsmiddels en toiletpreparate—maar met uitsondering van die benodigdhede van firmas wat geregistreer is by die Farmaseutiese Adviserende Komitee—haarkappersbenodigdhede, chirurgiese en tandheelkundige instrumente en optiese benodigdhede.
- IV (3) Ontsmettingsmiddele, antiseptiese middels (vervaardiging van).
- IV (4) Verfstawwe en vernis (vervaardiging van).
- IV (5) Seep, olie-uitpersing en bewerking, uitsmelt van vet, en kerse.
- IV (6) Politoer (vervaardiging van).
- IV (8) Vervaardiging van kroonproppe.

BOUBEDRYF- EN AANVERWANTE NYWERHEDEGROEP.

Groepkode-
no.

- V (1) Saagmeules en houtkappery.
- V (2) Meubels van hout, matrasse, doodkiste, prentframe en allerlei houtfabrikate; chemiese bewaarprosesse van hout.
- V (3) Besem- en borselvervaardiging.
- V (5) Bakstene en teëls, pottebakkerswerk, produkte van kalk, sement en beton, marmer- en klipkapwerk en klipvergruising.
- V (6) Sny van spieël- en vensterglas, versilwering en rand-slypwerk.
- V (7) Bou- en bouaannemersbedryf met inbegrip van installasies en dienste; maar met uitsondering van hout vir die boubedryf.
- V (8) Winkelmonteerwerk.
- V (9) Asfalt, bitumen en padboumateriaal.

LANDBOU-, VOEDSEL EN AANVERWANTE BEDRYWE.

Groepkode-
no.

- VI (1) Opberging, verpakking en bewerking en droog van vrugte en groente, maar met uitsondering van inmaak; atjar en sous, asynvermenging, gis, bakpoeier, jellie, grondboontjiebotter, vrugtesap en ekstrak en ander voedselbedrywe wat nie uitdruklik elders hierin vermeld word nie.
- VI (2) Vleis en diereprodukte, wors, spekvleis, ham, botter, kaas, gekondenseerde melk, koelkamers, roomysfabrieke, met uitsondering van plaasbenodigdhede.
- VI (3) Graanvoedselsoorte-, bakkerye, beskuitjies, macaroni, ontbytvoedsel, ens.
- VI (4) Vis- en walvisvangnywerheid, met inbegrip van bewerking en afvalprodukte.
- VI (7) Smitwater en koeldranke.
- VI (9) Suikergoedvervaardiging, met uitsondering van kokaobotter en kokopitte.
- VI (10) Tabak, sigarette, sigare, snuif.
- VI (11) Dierevoerbedryf, met uitsondering van beenmeel.
- VI (13) Insektegif en vecartsenykundige benodigdhede met uitsondering van Phenotiazine.
- VI (16) Verpakkingsmateriaal en onderdele vir die tee- en koffiemengbedryf.

Group Code
No.

- III (7) Manufacture of metal tubes and pipes and fittings therefor.
- III (8) Non-ferrous metals and alloys.
- III (9) Wire drawing and processing, including ropemaking, but excluding fencing materials.
- III (10) Fencing materials and windmills.
- III (11) Sheet metal industry (including pressings and hollowware), electro-plating, steel furniture and pressure stoves.
- III (12) Ball and roller bearings (manufacture of).
- III (13) Electric cables and wire (manufacture of).
- III (14) Manufacture and installation of air-conditioning and refrigeration equipment, excluding household refrigerators.
- III (15) Agricultural and all other industrial requirements of imported steel pipe and tube and fittings therefor, steel sheets, whether flat or corrugated, and all manufactured materials, including standards, droppers and wire, imported by merchants for resale to others.

CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES GROUP.

Group Code
No.

- IV (1) Miscellaneous and heavy chemicals, including matches, glass bottles and jars, plastic moulding industries, dry cells and ink.
- IV (2) Pharmaceutical requirements, including cosmetics and toilet preparations—but excluding requirements for firms registered with the Pharmaceutical Advisory Committee—hairdressers' requisites, surgical and dental instruments and optical requirements.
- IV (3) Disinfectants, antiseptics (manufacture of).
- IV (4) Paints and varnishes (manufacture of).
- IV (5) Soap, oil expressing and processing, fat rendering and candles.
- IV (6) Polishes (manufacture of).
- IV (8) Manufacture of crown corks.

BUILDING AND ALLIED INDUSTRIES GROUP.

Group Code
No.

- V (1) Saw milling and lumbering.
- V (2) Furniture (wooden), mattresses, coffins, picture-framing and sundry wood manufactures: Timber impregnation.
- V (3) Broom and brushware manufacture.
- V (5) Bricks and tiles, ceramics, lime and cement and concrete products, marble and stone dressing and stone crushing.
- V (6) Plate and sheet glass cutting, silvering and bevelling.
- V (7) Building and contracting industry, including installations and services; but excluding timber for the building industry.
- V (8) Shopfitting.
- V (9) Asphalt, bitumen and roadmaking materials.

AGRICULTURAL, FOOD AND ALLIED
INDUSTRIES GROUP.Group Code
No.

- VI (1) Fruit and vegetable storing, packing and processing and drying, *but excluding canning*; pickles and sauces, vinegar blending, yeast, baking powder, jelly, peanut butter; fruit juices and extracts and other food industries not specifically mentioned elsewhere herein.
- VI (2) Meat and animal products, sausages, bacon, ham, butter, cheese, condensed milk, cold storages, ice-cream factories, excluding farmers' requirements.
- VI (3) Cereal foods, bakeries, biscuits, macaroni, breakfast foods, etc.
- VI (4) Fishing and whaling industry, including processing and by-products.
- VI (7) Aerated water and cool drinks.
- VI (9) Confectionery manufacture with the exception of cocoa butter and cocoa beans.
- VI (10) Tobacco, cigarettes and cigars, snuff.
- VI (11) Animal feeds industry with the exception of bone-meal.
- VI (13) Insecticides and veterinary requirements with the exception of Phenotiazine.
- VI (16) Packing material and spares for the tea and coffee blending industry.

TEKSTIEL- EN KLERASIENYWERHEDEGROEP.

- Groepkode-
No.*
- VII (2) Wolwassery.
 - VII (3) Spin-, kam- en kaardery, met inbegrip van tou, touwerk en lyn, weef, brei en kleur van stukgoedere, katoenafval, watte, opstopmateriaal, vlok, velt.
 - VII (4) Handelaars wat nywerheidsnaaimasjiene en -naalde verskaf. Bontwerkers, dasvervaardigers en figuurklere.
 - VII (5) Seildoekgoedere, met inbegrip van weefwerk.
 - VII (6) Was en droogskoonmaak.

LEER- EN LEERWARE-NYWERHEDEGROEP.

- Groepkode-
no.*
- VIII (1) Looiery, met inbegrip van wattelbasestrak.
 - VIII (2) Skoene.
 - VIII (3) Algemene leergoedere, met inbegrip van reistasse van veselstof en karton vervaardig, handsakke, ens., leer en leerdoek.

VERVOER EN AANVERWANTE NYWERHEDEGROEP.

- Groepkode-
no.*
- X (4) Bakbounywerheid vir motorvoertuie.

DIVERSE NYWERHEDEGROEP.

- Groepkode-
no.*
- XIV (1) Diamantslypery en juweliersware, met inbegrip van die vervaardiging van klokke en horlosies.
 - XIV (2) Musiekinstrumente-vervaardiging.
 - XIV (3) Speelgoedvervaardiging.
 - XIV (4) Sportgoedere-vervaardiging.
 - XIV (5) Herstel en vervaardiging van radios, yskaste (huishoudelik), wasmasjiene en ander huishoudelike toestelle met inbegrip van onderdele.
 - XIV (7) Fotografierywerheid met inbegrip van ru-film, papier en chemikalië.
 - XIV (8) Lampskerm-, sonsker- en sambreel-vervaardiging.
 - XIV (9) Knoëpvervaardiging.
 - XIV (12) Pype (rokers-), grammofoonplate, proppe (nie kroontipe nie) en diverse nywerhede.
 - XIV (13) Kunstenaarsmateriaal.
 - XIV (14) Rubbervervaardiging uitgesonderd binne- en buitebande.

AANHANGSEL B.

VORM EXCON 21.

VORM VIR DIE AANSOEK OM 'N INVOERPERMIT.

JANUARIE TOT DESEMBER 1951.

- L.W.*—(1) Slegs aansoeke om permitte op grond van Magtigingsbriewe soos omskryf in Algemene Kennisgewing No. _____ van _____ moet op hierdie vorm gedoen word.
- (2) Afsonderlike aansoeke moet gedoen word ten opsigte van elke Magtigingsbrief.
- (3) Hierdie aansoek moet in *drievoud* ingestuur word, na die Afdeling wat in die regterhoek bo van die Magtigingsbrief uit hoofde waarvan aansoek gedoen word, gemeld word.

Soos gemeld in u Magtigingsbrief

- Groepkodeno. _____
- Exconverwysingsno. _____
- Magtigingsbriefreksno. L.A.G. _____
- Magtigingsbriefreksno. L.A.R. _____
- Uitgiftreksno. _____

1. Naam van firma _____
2. Adres _____
3. Naam en adres van Bank _____
4. Goedere wat ingevoer sal word, soos omskryf in die Magtigingsbrief _____

TEXTILES AND CLOTHING INDUSTRIES GROUP.

- Group Code
No.*
- VII (2) Woolwashing.
 - VII (3) Spinning, combing and carding, including rope cordage and twine, weaving, knitting and piece goods dyeing, cotton waste, cotton wool, wadding, flock, felt.
 - VII (4) Merchants supplying industrial sewing machine parts and needles. Furriers, tie manufacturers, and foundation garments.
 - VII (5) Canvas goods, including weaving.
 - VII (6) Laundering and dry cleaning.

LEATHER AND LEATHERWARE INDUSTRIES GROUP.

- Group Code
No.*
- VIII (1) Tanning, including wattle extract.
 - VIII (2) Footwear.
 - VIII (3) General leathergoods, including fibre and board suitcases, handbags, etc., leather and leather-cloth.

TRANSPORT AND ALLIED INDUSTRIES GROUP.

- Group Code
No.*
- X (4) Motor vehicle body building industries.

MISCELLANEOUS INDUSTRIES GROUP.

- Group Code
No.*
- XIV (1) Diamond cutting and jewellery, including manufacture of clocks and watches.
 - XIV (2) Manufacture of musical instruments.
 - XIV (3) Manufacture of toys.
 - XIV (4) Manufacture of sporting goods.
 - XIV (5) Repair and manufacture of radios, refrigerators (household), washing machines and other household appliances, including spares.
 - XIV (7) Photographic industry, including raw films, paper and chemicals.
 - XIV (8) Manufacture of lampshades, and umbrellas and sunshades.
 - XIV (9) Manufacture of buttons.
 - XIV (12) Pipes (smokers), gramophone records, corks (not crown type) and miscellaneous industries.
 - XIV (13) Artists material.
 - XIV (14) Rubber manufacturing, other than tyres and tubes.

ANNEXURE B.

FORM EXCON 21.

FORM OF APPLICATION FOR IMPORT PERMIT.

JANUARY TO DECEMBER, 1951.

- N.B.*—(1) Only applications for permits on the strength of Letters of Authority as described in General Notice No. _____ of _____ should be made on this form.
- (2) Separate applications should be made in respect of each Letter of Authority.
- (3) This application must be submitted in *triplicate*, to the Section mentioned in the top right-hand corner of the Letter of Authority against which application is made.

As stated on your Letter of Authority

- Group Code No. _____
- Excon Reference No. _____
- Letter of Authority Serial No. L.A.G. _____
- Letter of Authority Serial No. L.A.R. _____
- Issue Serial No. _____

1. Firm's Name _____
2. Address _____
3. Name and Address of Banker _____
4. Goods to be imported as described in the Letter of Authority _____

